

PolyU celebrates 18th Congregation and sets sights on sustainability 第十八屆畢業典禮 放眼可持續發展



At the University's 18th Congregation held on 27 October, PolyU sent forth about 10,720 graduates, including 171 Doctor of Philosophy, 27 discipline-based Doctor's degree, 80 Master of Philosophy, 3,918 Master's degree, 4,969 Bachelor's degree, 63 postgraduate diploma and certificate, and 1,491 sub-degree awards. Presiding over the occasion were Council Chairman Ms Marjorie Yang and President Prof. Timothy W. Tong.

During the Congregation, the University conferred honorary doctorates on four prominent figures: Prof. Chung K. Law, Robert H. Goddard Professor of Mechanical and Aerospace Engineering at Princeton University; Prof. Harry Lee, Chairman of the TAL Group; Prof. Xie Heping, President of Sichuan University; and Mr George Yong-Boon Yeo, Vice Chairman of the Kerry Group. Profs Law and Xie were conferred the Honorary Degree of Doctor of Engineering. Profs Lee and Mr Yeo were conferred the Honorary Degree of Doctor of Business Administration and Doctor of Social Science, respectively.

Addressing the Congregation, Prof. Tong said that "to answer to the call of our times, we have included 'sustainability' as a priority strategic focus for the development of the University".

"We are committed to promoting environmental, economic and social sustainability through technological breakthroughs and collaborations with business and industry partners. Education for our students is also of paramount importance as they are our bridge to a sustainable world", he continued.



十月二十七日，理大舉行第十八屆畢業禮，頒授學術榮譽予約10,720位畢業生，其中包括171位哲學博士、27位專業範疇的修課式博士、80位哲學碩士、3,918位碩士、4,969位學士、63位深造文憑及證書畢業生，以及1,491位非學位文憑及證書畢業生。典禮由理大校董會主席楊敏德女士與校長唐偉章教授主持。

畢業典禮上，理大向四位傑出人士頒授榮譽博士學位，包括：美國普林斯頓大學機械及航空航天工程學系教授羅忠敬教授、聯業集團主席李乃熿教授、四川大學校長謝和平教授，以及香港嘉里集團副董事長楊榮文先生。羅忠敬教授和謝和平教授獲頒榮譽工程學博士學位，而李乃熿教授及楊榮文先生則分別獲頒榮譽工商管理博士學位和榮譽社會科學博士學位。

唐校長致辭時表示：「為了回應時代的需要，理大已將『可持續發展』列為大學重點發展項目。」

「我們透過科研創新，並與工商業界攜手合作，致力促進環境、經濟和社會三方面的持續發展。至於為學生提供教育亦同樣重要，我們需要他們建設一個可持續發展的世界。」唐校長說。

From left: Prof. Timothy W. Tong, Prof. Xie Heping, Prof. Harry Lee, Prof. Chung K. Law, Mr George Yong-Boon Yeo and Ms Marjorie Yang (左起)唐偉章教授、謝和平教授、李乃熿教授、羅忠敬教授、楊榮文先生及楊敏德女士

SHTM named recipient of breakthrough award 酒店及旅遊業管理學院獲頒突破獎

PolyU's School of Hotel and Tourism Management (SHTM) has received the McCool Breakthrough Award from the International Council of Hotel, Restaurant, and Institutional Education (I-CHRIE). The award recognizes the SHTM's breakthrough in the form of its teaching and research hotel, Hotel ICON, the heart of its innovative approach to hospitality and tourism education.

I-CHRIE, the world's largest organization of hospitality and tourism educators, presents the annual McCool Breakthrough Award in memory of the successful astronaut Willie McCool.

In 2009, the SHTM was ranked second internationally amongst hotel and tourism schools based on research and scholarship. Wholly owned by PolyU and an extension of the SHTM, Hotel ICON is the world's first purpose-built teaching and research hotel that fully integrates teaching, learning and research in a full service environment.

理大酒店及旅遊業管理學院獲國際酒店餐飲及學術教育委員會(I-CHRIE)頒發「McCool突破獎」，藉此表揚學院以教研酒店唯港薈為核心，在酒店及旅遊教育領域取得突破、實現創新。

國際酒店餐飲及學術教育委員會是全球最大酒店及旅遊教育工作者組織，而每年頒發的「McCool突破獎」是為紀念成功的太空人Willie McCool而設。

二零零九年，酒店及旅遊業管理學院在發表研究文獻數量方面全球排名第二。唯港薈由理大全資擁有，是學院的延伸部分，亦是全球首家以獨特模式成立、將教學與研究全面結合於全功能服務環境中的教研酒店。



Prof. Kaye Chon, SHTM Dean and Chair Professor, said that the award recognizes the SHTM's intense effort in establishing the Hotel ICON. 酒店及旅遊業管理學院院長兼講座教授田桂成教授認為，這個獎項肯定了學院成立教研酒店唯港薈所付出的努力。



Hotel ICON
唯港薈